32004D0292

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. marca 2004

o zavedení systému Traces a o zmene rozhodnutia 92/486/EHS

[oznámené pod číslom K(2004) 1282]

(Text s významom pre EHP)

(2004/292/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku [1], a najmä jeho články 37 a 37a,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcej sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vo vnútri spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu [2], a najmä na jej článok 20 ods. 3,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 92/438/EHS z 13. júla 1992 o počítačovej automatizácii veterinárnych konaní pri dovoze (projekt Shift), ktorým sa menia a dopĺňajú smernice 90/675/EHS, 91/496/EHS, 91/628/EHS a rozhodnutie 90/424/EHS a ktorým sa ruší rozhodnutie 88/192/EHS [3], a najmä jeho článok 12,

keďže:

(1) rozhodnutie Komisie 91/398 z 19. júla 1991 o počítačovej sieti spájajúcej veterinárne orgány (Animo) [4] definuje zásady upravujúce komunikačnú sieť spájajúcu veterinárne jednotky uvedené v rozhodnutí 2002/459/ES [5];

(2) rozhodnutie Komisie 2003/24/ES [6] ustanovuje, že sa má vyvinúť počítačový systém Traces, ktorý integruje funkcie systémov ANIMO a SHIFT do jedného systému;

(3) rozhodnutie Komisie 92/486/EHS z 25. septembra 1992 o založení formy spolupráce medzi hostiteľským strediskom Animo a členskými štátmi [7] ustanovuje, že platnosť zmluvy medzi členskými štátmi a hostiteľským strediskom Animo končí 31. marca 2004. Tento dátum by mal teda slúžiť ako začiatok spúšťania systému Traces, aby sa nemuseli predlžovať zmluvy;

(4) niektoré členské štáty nie sú schopné používať systém Traces od dátumu ustanoveného Komisiou, t. j. od 1. apríla 2004, pretože ešte nie sú pripravené vykonať prechod zo systému Animo do systému Traces; Pre tieto členské štáty by malo byť stanovené prechodné obdobie, aby mohli dokončiť svoj prechod na systém Traces;

(5) rozhodnutie 92/486/EHS by sa malo zmeniť a doplniť tak, aby umožnilo obnovenie zmlúv medzi tými členskými štátmi, ktoré využijú prechodné obdobie a hostiteľským centrom Animo;

(6) zmluvy medzi hostiteľským centrom Animo a hraničnými inšpekčnými stanicami umiestnenými v Nemecku, Rakúsku a Taliansku, uvedenými v prílohe II nariadenia Komisie (ES) č. 282/2004 z 18. februára 2004, ktorým sa zavádza doklad na účely deklarovania zvierat a vykonávania veterinárnej kontroly zvierat z tretích krajín, ktoré vstupujú do spoločenstva [8], sa budú musieť s prihliadnutím na plánované zrušenie týchto hraničných inšpekčných staníc v spojení s pristúpením nových členských štátov upraviť;

(7) aby bolo umožnené prvej skupine členských štátov prechádzajúcich na systém Traces sa mu prispôsobiť, funkcie nového systému by mali byť zavedené postupne, pričom sa od začiatku zavádzania tohto systému zabezpečí rovnaká úroveň informácií, akú poskytoval systéme Animo;

(8) všetky informácie obsiahnuté v spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente ustanovenom v nariadení Komisie (ES) č. 136/2004 [9] pre výrobky, v spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente ustanovenom v nariadení (ES) č. 282/2004 pre zvieratá a v certifikátoch pre obchod vo vnútri spoločenstva harmonizovaných nariadením Komisie (ES) č. 599/2004 [10], musia byť prenesené prostredníctvom systému Traces;

---

[1] Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s.19. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/572/ES (Ú. v. ES L 203, 28.7.2001, s. 16).

[2] Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2002/33/ES Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 315, 19.12.2002, s. 14).

[3] Ú. v. ES L 243, 25.08.1992, s. 27. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 95/1/ES (Ú. v. ES L 1, 1.1.1995, s. 113).

[4] Ú. v. ES L 221, 9.8.1991, s. 30.

[5] Ú. v. ES L 159, 17.6.2002, s. 27. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2003/831/EHS (Ú. v. ES L 313, 28.11.2003, s. 61).

[6] Ú. v. ES L 8, 14.1.2003, s. 44.

[7] Ú. v. ES L 291, 7.10.1992, s. 20. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2003/236/ES (Ú. v. L 87, 4.4.2003, s. 12).

[8] Ú. v. ES L 49, 19.2.2004, s. 11.

[9] Ú. v. ES L 21, 28.1.2004, s. 11.

[10] Pozri stranu 44 tohto úradného vestníka.

(9) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú nasledovné definície:

a) „Animo“: počítačová sieť spájajúce veterinárne orgány, ustanovené v rozhodnutí 91/398/EHS;

b) „Traces“: integrovaný počítačový veterinárny systém ustanovený v rozhodnutí 2003/24/ES.

Článok 2

Členské štáty začnú používať systém Traces od 1. apríla 2004 a od tohto dátumu prestanú zasielať správy do systému Animo.

Článok 3

1. Členské štáty zabezpečia, aby boli od 1. apríla 2004 do systému Traces vkladané nasledovné údaje:

a) časť I certifikátu vzťahujúceho sa na obchod so zvieratami vo vnútri spoločenstva a výrobkov živočíšneho pôvodu, pri ktorých právna úprava vyžaduje predchádzajúce oznámenie;

b) spoločné veterinárne vstupné dokumenty pre zvieratá dovezené do členského štátu a určené pre iný členský štát, a

c) spoločné veterinárne vstupné dokumenty pre výrobky pri preprave v rámci spoločenstva a pre výrobky podľa postupov uvedených v článkoch 8, 12 ods. 4 a 13 smernice 97/78/ES.

2. Členské štáty zabezpečia, aby boli od 31. decembra 2004 do systému Traces vkladané nasledovné údaje:

a) časť I a II zdravotného certifikátu vzťahujúce sa na obchod a časť III, či bola vykonaná kontrola;

b) spoločné veterinárne vstupné dokumenty pre všetky zvieratá dovážané do spoločenstva, a

c) spoločné veterinárne vstupné dokumenty pre všetky výrobky dovážané do spoločenstva bez ohľadu na colný režim.

Článok 4

V právnych predpisoch spoločenstva sa každý odkaz na systém Animo považuje za odkaz na systém Traces odo dňa:

a) 1. apríla 2004 pre tie členské štáty, ktoré nevyužili odchýlku ustanovenú v článku 5;

b) 31. decembra 2004 pre tie členské štáty, ktoré využili odchýlku ustanovenú v článku 5;

Článok 5

Odlišne od článku 2, členské štáty, ktoré si tak želajú, môžu zaviesť systém Traces najneskôr do 31. decembra 2004. V takom prípade musia predĺžiť ich zmluvy s hostiteľským centrom Animo. Tiež musia poveriť hostiteľské centrum Animo poskytovať Komisii kópie všetkých správ, ktoré odoslali.

Článok 6

Odsek 8 sa vkladá do článku 2a rozhodnutia 92/486/ES takto:

„8. Koordinačné orgány v týchto členských štátoch, ktoré využili odchýlku ustanovenú v článku 5 rozhodnutia 2004/292/ES (*), zabezpečia, aby boli zmluvy uvedené v článku 1 tohto rozhodnutia predĺžené o obdobie od 1. apríla 2004 do 31. decembra 2004 s výnimkou prípadu takých hraničných inšpekčných staníc uvedených v prílohe II nariadenia (ES) č. 282/2004, pre ktoré bude toto obdobie od 1. apríla 2004 do 31. apríla 2004.

V súvislosti s týmto odsekom sa uplatnia nasledovné poplatky:

— 290 EUR na jednotku (ústredná jednotka, miestna jednotka, hraničná inšpekčná stanica).

— 32 EUR na hraničnú inšpekčnú stanicu uvedenú v prílohe II nariadenia (ES) č. 282/2004.

(*) Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 63.“

Článok 7

Komisia vyvinie počítačovú aplikáciu umožňujúcu zdieľanie správ zaslaných členskými štátmi, ktoré sa zúčastňujú systému Animo a ich prenosu do systému Traces.

Komisii sa na takýto rozvoj a účasť Komisie v systéme Animo pridelia prostriedky vo výške 48 000 EUR.

Článok 8

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 30. marca 2004

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie